



شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة  
The Vegetable Oil Industries Co. Ltd. (VOIC)



الرقم: 2017/20/916

التاريخ: 2017/10/24

السادة هيئة سوق رأس المال المحترمين،،  
السادة بورصة فلسطين المحترمين،،

الموضوع: البيانات المالية

أرفق لكم البيانات المالية لشركة مصانع الزيوت بنابلس المدققة من المدقق الداخلي للشركة كما هي بتاريخ 2017/09/30، وأرجو إعلامكم بما يلي:-

1. بقيت أسهم الشركة على ما هي عليه (4 ملايين سهم) لغاية 2017/09/30.
2. لم يطرأ أي تغيير على مجلس الإدارة وهو على النحو التالي:-
  - السيد إياد نبيه يوسف درويش الحجي ممثل عن شركة المستقبل
  - أيمن حاتم صديق أبو غزاله ممثلاً لشركة الحاج طاهر المصري
  - عبد الحكيم حسن قاسم فقهاء ممثلاً عن شركة فلسطين للاستثمار الصناعي
  - زهير خالد زهير عسيلي ممثلاً عن شركة فلسطين للاستثمار الصناعي
  - بسام عبد الرحيم إسماعيل حامد ممثلاً عن شركة المسيرة للاستثمار
  - هشام ظافر طاهر المصري ممثلاً عن نفسه
  - رشيد محمد فايق رشيد الكخن ممثلاً لشركة المستقبل للاستثمار العامة

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| عضو مجلس الإدارة المنتدب | أيمن حاتم أبو غزاله   |
| المدير المالي            | فرحان صالح حسن دويكات |
| مدقق حسابات الشركة       | ارنست و يونغ          |
| المدقق الداخلي           | تهاني حموضة مقبول     |
3. لم يطرأ أي تغيير على نشاط الشركة الرئيسي أو موجوداتها الرئيسية.
  4. لا يوجد قضايا مرفوعة على الشركة كما أن المستشار القانوني للشركة يتابع بعض الديون المتعثرة أمام المحاكم المختصة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،

عضو مجلس الإدارة المنتدب،

المهندس أيمن أبو غزاله

شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة

نابلس - فلسطين

شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة المحدودة - نابلس

قائمة المركز المالي

كما في 30 - 9 - 2017

دينار اردني 31/12/2016	دينار اردني 30/09/2017	الايضاح	الموجودات
			موجودات غير متداوله
1,311,444	1,255,172	1	عقارات وآلات ومعدات
	-		مشاريع تحت التنفيذ
18,388,137	21,639,505	2	استثمارات في شركات حليفه
2,386,232	14,604,863		موجودات ماليه متوفره للبيع
<u>22,085,813</u>	<u>37,499,540</u>		
			موجودات متداوله
979,001	1,170,410	4	بضاعه
100,721	101,126	5	اصول متداوله اخرى
1,616,709	2,729,026	6	ذمم مدينه
3,191,997	1,682,766	12	التنقد والتنقد المعادل
5,888,428	5,683,328		
<u>27,974,241</u>	<u>43,182,868</u>		مجموع الموجودات
			حقوق الملكيه والمطلوبات
			حقوق الملكيه
4,000,000	4,000,000		راس المال
1,445,726	1,445,726		علاوة اصدار
1,000,000	1,000,000		احتياطي اجباري
1,000,000	1,000,000		احتياطي اختياري
104,324	1,716,652-	3	احتياطي موجودات ماليه متوفره للبيع
18,799,638	21,902,702		ارباح مدوره
<u>26,349,688</u>	<u>27,631,776</u>		مجموع حقوق الملكيه
			مطلوبات غير متداوله
416,948	366,377	7	مخصص تعويضات ترك الخدمه
			مطلوبات متداوله
558,890	229,545	8	ذمم دائنه
	13,700,000		قروض طويلة الاجل
410,320	515,331	9	ارباح اسهم مستحقه للمساهمين
135,597	250,200	10	مخصص ضريبية الدخل
102,798	489,639	11	ارصده دائنه اخرى
<u>1,207,605</u>	<u>15,184,715</u>		
<u>1,624,553</u>	<u>15,551,092</u>		مجموع المطلوبات
<u>27,974,241</u>	<u>43,182,868</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكيه
0	0		

عضو مجلس الإدارة المنتدب

ايمن ابو غزاله

المدقق الداخلي

تهاني حموضة مقبول

المدير المالي

فرحان هليل

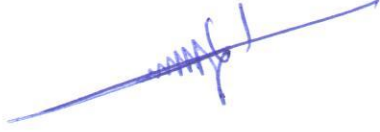
شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة المحدودة - نابلس

قائمة الدخل

للفترة المنتهية بتاريخ 2017 - 9 - 30

دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	البيان
الموازنة 2017-9-30	30/09/2016	30/09/2017	
4,509,133	4,258,939	4,441,090	الإيرادات
3,694,040	3,315,657	3,366,974	المبيعات
<b>815,093</b>	<b>943,282</b>	<b>1,074,116</b>	كثافة المبيعات
			مجموع الربح
0			المصاريف
133,491-	124,886-	195,572-	مصاريف الترويج والتسويق
424,866-	467,114-	360,030-	مصاريف البيع والتوزيع
27,750	24,517	18,924	المصاريف اداريه وعموميه
<b>284,486</b>	<b>375,799</b>	<b>537,438</b>	إيرادات اخرى
			صافي ارباح (-) خسائر التشغيل
4027500	4,472,993	5,224,478	حصة الشركة من نتائج اعمال الشركات الحليفه
780000	101,254	839,905	ارباح (موزعة) محفظة الموجودات الماليه المتوقفه للبيع
0	0	60,274-	مصاريف استثمارات
38661	28,199	41,863	صافي إيرادات البناجر
11250	4,632	24,463	فوائد بنكيه دائنه
(480000)	4,917-	-483617	مصاريف تمويل
0	72,652	122,071	فروقات اسعار الصرف
0	250,000-	442,562-	مصاريف اخرى
<b>4,661,897</b>	<b>4,800,612</b>	<b>5,803,765</b>	ربح الفترة قبل الضريبة والمخصصات
0	220,833	300,701	مصروف ضريبة الدخل
4661897	4,579,779	5,503,064	ربح الفترة
1.165	1.145	1.376	الحصة الاساسيه والمخفضه للسهم من ربح السنه

عضو مجلس الاداره المنتدب  
ايمن ابو غزاله



المدقق الداخلي  
تهاني حموضه مقبول



17.10.2017

المدير المالي  
فرحان هليل



شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة  
نابلس

شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة المحدودة - نابلس

قائمة الدخل الشامل

للفترة المنتهية بتاريخ 31- 3- 2017

البيان

دينار اردني	دينار اردني
30/09/2016	30/09/2017
4,579,779	5,503,064
139,034-	1,820,976-
<u>4,440,745</u>	<u>3,682,088</u>

ربح السنة

بنود الدخل الشامل الاخرى

صافي الدخل الشامل للفترة

عضو مجلس الاداره المنتدب  
ايمن ابو غزاله

المدقق الداخلي  
تهاني حموضه مقبول

المدير المالي  
فرحان هليل

  
  
17.10.2017  


شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة

نابلس - فلسطين


قائمة التغير في حقوق الملكية

العملة : دينار اردني

مجموع حقوق الملكية	ارباح مدوره	القيمه العادله	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	علاوة اصدار	رأس المال المدفوع
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
26,349,688	18,799,638	104,324	1,000,000	1,000,000	1,445,726	4,000,000
5,503,064	5,503,064					
(1820976)		(1820976)				
(2400000)	(2400000)					
27,631,776	21,902,702	-1,716,652	1,000,000	1,000,000	1,445,726	4,000,000
23,277,857	15,590,388	241,743	1,000,000	1,000,000	1,445,726	4,000,000
4,579,779	4,579,779					
139,034-		139,034-				
4,440,745	4,579,779	102,709	-	-		
2,400,000-	2,400,000-					
25,318,602	17,770,167	102,709	1,000,000	1,000,000	1,445,726	4,000,000

عضو مجلس الإدارة المنتدب

امين ابو غزاله



المدقق الداخلي

تهاني حموضه مقبول



17.10.2017

المدير المالي

فرحان هليل



الرصيد كما في اول كانون ثاني 2017

ربح الفترة

بنود الدخل الشامل الاخرى

ارباح مقرر توزيعها

محول الى الاحتياطي الاختياري

الرصيد كما في 30 ايلول 2017

الرصيد كما في اول كانون ثاني 2016

ربح الفترة

بنود الدخل الشامل الاخرى

صافي الدخل الشامل

محول الى الاحتياطي الاختياري

ارباح مقرر توزيعها

الرصيد كما في 30 ايلول 2016

شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة  
نابلس - فلسطين

قائمة التدفقات النقدية  
للفترة المنتهية في 31-12-2016

30/09/2017	30/09/2016	
دينار اردني	دينار اردني	
5,803,765	4,800,612	انشطة التشغيل
70,209	73,172	ربح السنة قبل الضريبة
5,224,478-	-4,472,993	استهلاك الموجودات الثابتة
0	0	حصة الشركة من نتائج اعمال الشركات الحليفة
0	0	ارباح بيع عقارات
26,329	36,662	مخصصات
0	0	مصروف تعويض ترك الخدمة
839,905-	101,254-	خسائر استبعاد عقارات
0	0	ارباح المحفظة المالية
-164,080	336,199	مصاريف تمويل
		التغير في رأس المال العامل
1,112,317-	961,116-	دمم مدينة
191,409-	446,040	بضاعة
405-	169,785	الموجودات المتداولة الاخرى
329,345-	584,240	الذمم الدائنة
386,841	303,585-	مطلوبات متداولة اخرى
76,900-	93,946-	دفعات تعويضات ترك الخدمة
0	0	دفعات اهاء خدمات مستخدمين
186,097-	257,714-	ضريبة دخل مدفوعة
1,673,712-	80,097-	صافي النقد المتدفق من العمليات التشغيلية
		انشطة الاستثمار
1,973,108	1,890,608	توزيع ارباح تقديمه/شركات حليفه
0	883,460	استرداد استثمار شركة الطيف
13,700,000	0	شراء استثمارات في شركات حليفه
14,300,719-	611,903-	قروض طويلة الاجل
261,112	21,300-	شراء موجودات ماليه
13,936-	4,235-	بيع موجودات ماليه
0	26,273	شراء عقارات والآت ومعدات
839,905	101,254	بيع عقارات
2,459,470	2,264,157	عوائد توزيع وبيع اسهم
0	0	صافي النقد المستخدم انشطة الاستثمار
2,294,989-	2,370,397-	انشطة التمويل
0	0	تسهيلات ائتمانيه
2,294,989-	2,370,397-	ارباح اسهم مدفوعه للمساهمين
		مصاريف تمويل
1,509,231-	186,337-	صافي النقد المستخدم في عمليات التمويل
3,191,997	1,903,394	صافي النقص في الصندوق والبنك
1,682,766	1,717,057	النقد في الصندوق ولدى البنوك بداية الفترة
		النقد في الصندوق ولدى البنوك نهاية الفترة

عضو مجلس الادارة المنتدب  
ايمن ابو غزاله

المدقق الداخلي  
نهاني حموضة مقبول

المدير المالي  
فرحان هليل

17.10.2017

شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة  
نابلس - فلسطين

دينار اردني	دينار اردني	ايضاح رقم 1
31/12/2016	30/09/2017	عقارات وآلات ومعدات
3,283,395	3,296,470	القيمة الدفترية
1,971,951	2,041,298	متراكم الاستهلاك
1,311,444	1,255,172	صافي القيمة الدفترية
دينار اردني	دينار اردني	ايضاح رقم 2
31/12/2016	30/09/2017	استثمارات في شركات حليفه
18,246,688	21,496,651	شركة المشروبات الوطنية كوكاكولا / كابي
141,449	142,854	شركة تكنولوجيا البلاستيك
18,388,137	21,639,505	المجموع
دينار اردني	دينار اردني	ايضاح رقم 3
31/12/2016	30/09/2017	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
241,743	104,324	رصيد بداية السنة
137,419-	1,820,976-	التغير في القيمة العادلة
0	-	خسائر تدني موجودات ماليه متوفره للبيع
104,324	1,716,652-	رصيد نهاية السنة
دينار اردني	دينار اردني	ايضاح رقم 4
31/12/2016	30/09/2017	البضاعة
598,628	632,542	مواد خام
367,900	525,395	بضاعة جاهزه للبيع
62,473	62,473	قطع غيار ومواد صيانه
	-	اعتمادات مستنديه / بضاعة بالطريق
1,029,001	1,220,410	
50,000-	50,000-	مخصص مواد وقطع متقادمه
979,001	1,170,410	

شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة

نابلس - فلسطين

دينار اردني	دينار اردني	ايضاح رقم 5
31/12/2016	30/09/2017	موجودات متداوله اخرى
0	24,408	مستحق الى الضريبة المضافة
50,218	38,300	اعتمادات مستنديه
0	9,066	ارباح اسهم مستحقه
24,971	13,541	دفعات مقدمه
9,721	0	اخرى
15,811	15,811	تامينات مسترده
100,721	101,126	

دينار اردني	دينار اردني	ايضاح رقم 6
31/12/2016	30/09/2017	الذمم
1,147,029	1,473,286	شيكات برسم التحصيل
669,680	1,455,740	ذمم عملاء
1,816,709	2,929,026	
200,000-	200,000-	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
1,616,709	2,729,026	

دينار اردني	دينار اردني	ايضاح رقم 7
31/12/2016	30/09/2017	مخصص تعويض ترك الخدمه
464,632	416,948	رصيد بداية السنه
59,462	26,329	المكون خلال السنه
107,146	76,900	تعويضات مدفوعه خلال السنه
416,948	366,377	

دينار اردني	دينار اردني	ايضاح رقم 8
31/12/2016	30/09/2017	الذمم الدائنه
150,167	193,037	ذمم دائنه
0	0	ايرردات غير مستحقه
408,723	36,508	شيكات اجله
558,890	229,545	

شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة

نابلس - فلسطين

		<b>ايضاح رقم 9</b>	
		ارباح اسهم مستحقة للمساهمين	
دينار اردني	دينار اردني		
31/12/2016	30/09/2017		
453,900	410,320		رصيد بداية السنة
2,400,000	2,400,000		توزيع ارباح نقديه
2,443,580-	2,294,989-		المدفوع خلال السنة
410,320	515,331		رصيد نهاية السنة
		<b>ايضاح رقم 10</b>	
		مخصص ضريبة الدخل	
دينار اردني	دينار اردني		
31/12/2016	30/09/2017		
173,748	135,596		رصيد بداية السنة
491,000	300,701		مخصص ضريبة الدخل للسنة
275,368			محول من مخصصات اخرى
804,519-	0		سلف ضريبة الدخل
0	186,097-		ضريبة دخل مدفوعه خلال السنة
135,597	250,200		رصيد نهاية السنة
		<b>ايضاح رقم 11</b>	
		ارصده دائنه اخرى	
دينار اردني	دينار اردني		
31/12/2016	30/09/2017		
30,000	0		مكافأة مجلس الاداره
50,000	0		مكافأة المستخدمين
12,570	0		مستحق لضريبة القيمة المضافة
0	28,323		ايرادات هناجر غير مستحقه
10,228	161,316		مصاريق مستحقه
0	300,000		مخصص خاص
102,798	489,639		
		<b>ايضاح رقم 12</b>	
		نقد في الصندوق والبنوك	
دينار اردني	دينار اردني		
31/12/2016	30/09/2017		
2,672	7,966		نقد في الصندوق
2,459,595	1,061,332		بنوك دينار
300,539	191,060		بنوك شيكل
429,191	422,408		بنوك دولار
3,191,997	1,682,766		